



Senzo et la course du soleil

Author: Sarah McGregor

Illustrator: Adrie Le Roux

Translator: Sak Untala

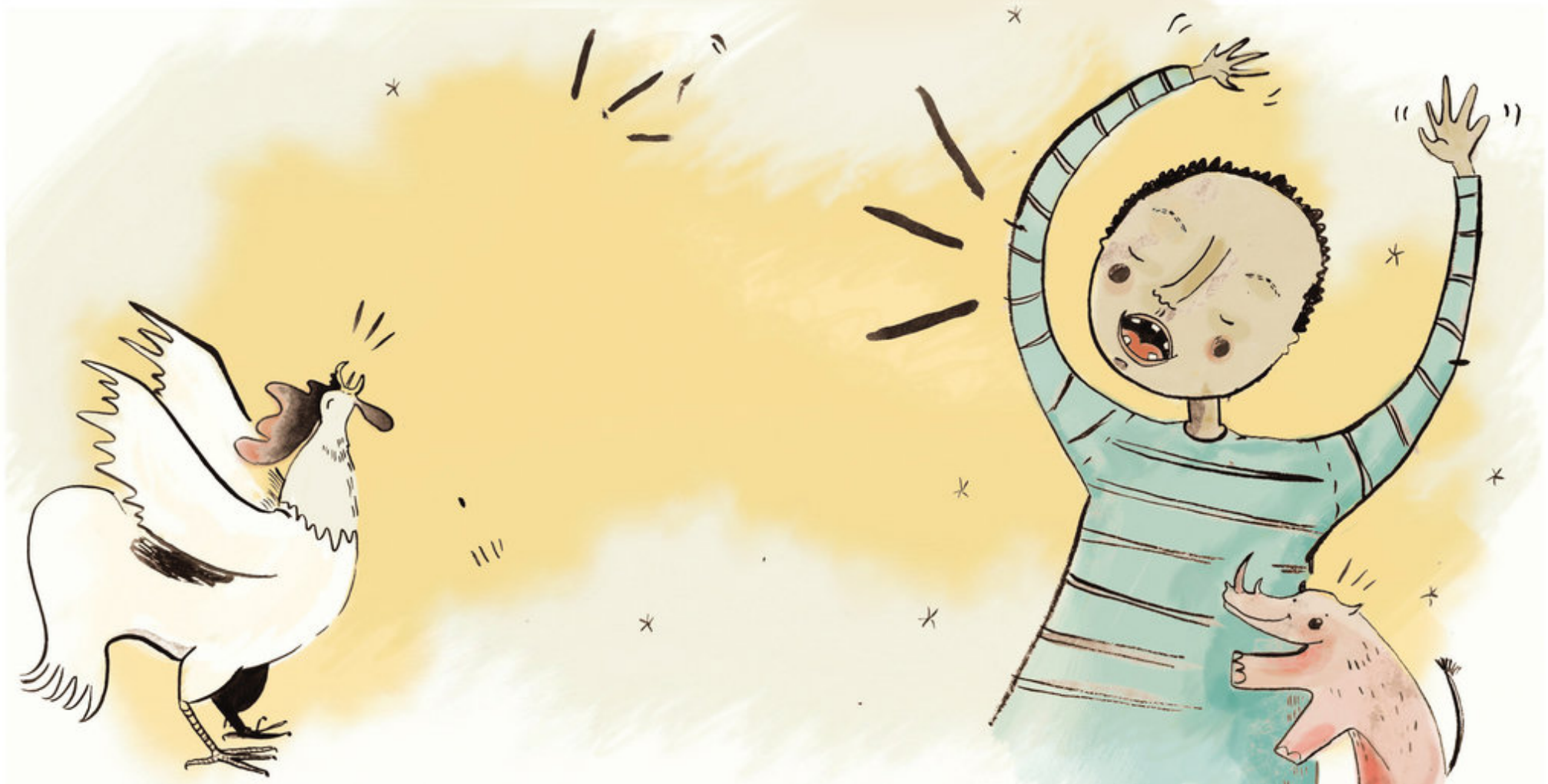
Level 2



Le soleil apparaît à l'horizon, ses rayons percent à travers le feuillage et viennent réveiller Senzo.

Le coq de sa maman, Gogo, bat des ailes, étend son cou et se met à chanter.

Cocoricooo !



Senzo sait imiter le chant du coq.

Cocoricooooo !

Et toi, tu sais aussi ?



Le soleil brille. Il fait chaud. Senzo part pour l'école. Il donne la main à sa maman. Il y a beaucoup de circulation. Les taxis se fauillent entre les voitures en klaxonnant.

Tut ! Tut ! Tuuut ! Tuuut !



Senzo sait imiter le bruit des klaxons aussi.

Tut ! Tut ! Tuut ! Tuut !

Et toi, tu sais aussi ?



Le soleil est haut dans le ciel. L'école est finie et les amis de Senzo jouent dans l'herbe. Bras écartés, ils dévalent la colline en courant.



Senzo court très vite.
Houuuuuuu ! Houuuuuuu !
Et toi, tu sais aussi ?

Le soleil est bas sur l'horizon, le ciel est de toutes les couleurs.

La journée se termine, tout le monde a fini de dîner.



La maman et la grand-
mère de Senzo font la
vaisselle.

Splash !
Splash !





Senzo sait faire la vaisselle aussi.

Splash ! Splash !

Et toi, tu sais aussi ?



Le soleil disparaît à l'horizon, les ombres s'allongent. Senzo a fait sa toilette, il a bien mangé et il est fatigué.

— C'est l'heure de dormir, dit sa maman en le prenant dans ses bras pour le bercer.

Chuuut, chuuut.



Senzo sait dire chut aussi.

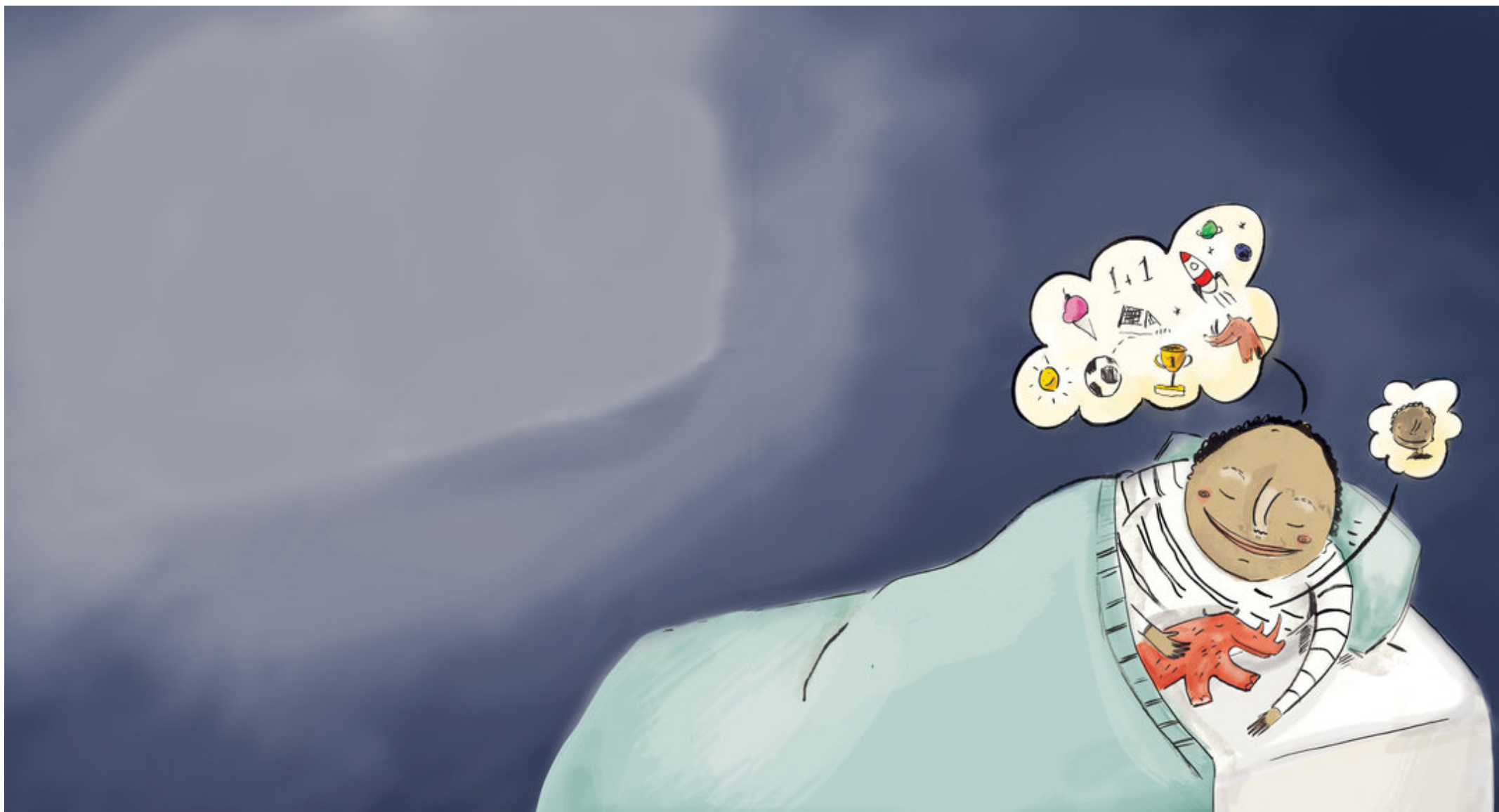
Chuuuut, chuuuut.

Et toi, tu sais aussi ?



Le soleil a bien travaillé, aujourd'hui encore. Il va se coucher.
Il se recouvre d'une cape d'obscurité pour se tenir chaud.

Le soleil rêve.



Senzo sait rêver aussi.
Et toi, tu sais aussi ?





Story Attribution:

This story: Senzo et la course du soleil is translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Senzo and the Sun](#)', by [Sarah McGregor](#). © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Happy boy](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Boy waking up](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Angry boy](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Boy going to school with his mother](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Boy and his stuffed toy](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Kids playing outside](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Boy running](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Boy eats his lunch](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Two women washing dishes](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Boy washing dishes](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Mother putting a boy to sleep](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Boy putting his stuffed toy to sleep](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [House on the hill](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Boy dreaming](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Bird flying out of a book](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Stuffed rhinoceros](#), by [Adrie Le Roux](#) © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Senzo et la course du soleil

(French)

Les rayons du soleil réveillent Senzo. Cocorico ! chante le coq. Viens faire la connaissance de Senzo tandis que le soleil l'accompagne toute la journée.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!